



Consejo Internacional del Café  
120º período de sesiones  
28 y 29 septiembre 2017  
Yamoussoukro, Côte d'Ivoire

**Informe sobre credenciales**

**Lista de delegaciones**

### **Antecedentes**

1. La Secretaría examinó las credenciales presentadas por los Miembros de la OIC que se enumeran en el Anexo I y comunicó a la Presidencia del Consejo que éstas respondían a lo prescrito. La Presidencia del Consejo recomendó que estas credenciales sean aprobadas.
2. La lista de delegaciones, basada en las credenciales que la Presidencia recomienda al Consejo aprobar, consta en el Anexo II e incluye también una lista de países no miembros, organizaciones internacionales y asociaciones del sector privado que asisten en calidad de observadores.

**INFORME SOBRE CREDENCIALES****LISTA DE DELEGACIONES****1. Credenciales recibidas de Miembros**

Angola, Brasil, Burundi, Camerún, Colombia, Congo (República Democrática del), Costa Rica, Côte d'Ivoire, El Salvador, Estados Unidos de América, Etiopía, Federación de Rusia, Gabón, Ghana, Guatemala, Honduras, India, Indonesia, México, Nepal, Papua Nueva Guinea, Perú, Suiza, Tanzania, Timor-Leste, Togo, Uganda, Unión Europea (*Comisión Europea, Alemania, España y Francia*) y Viet Nam.

**2. Miembros a tenor del Convenio de 2001 que no han llevado a término todavía los trámites para participar en el Acuerdo de 2007 y que enviaron delegaciones**

Benín y Nigeria.

**3. Países no miembros que asisten en calidad de observadores**

Sudán.

**4. Organizaciones internacionales que asisten en calidad de observadores**

Agencia de Café Robusta de África y Madagascar (ACRAM), Centro de Agricultura y Biociencia Internacional (CABI), Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la Caficultura (PROMECAFÉ), Organización Interafricana del Café (OIAC) y Plataforma Mundial del Café (GCP).

**5. Asociaciones del sector privado representadas en este período de sesiones**

Asociación del Café de China, Asociación de los Cafés Finos de África (AFCA), Asociación Municipal del Café de Baoshan, Fundación del Café de la India y Sucafina S.A.

**6. Miembros a tenor del Acuerdo de 2007 que no estuvieron representados en este período de sesiones**

Bolivia (Estado Plurinacional de), Cuba, Ecuador, Filipinas, Japón, Liberia, Madagascar, Malawi, Nicaragua, Noruega, Panamá, Paraguay, República Centroafricana, Rwanda, Sierra Leona, Tailandia, Túnez, Yemen, Zambia y Zimbabwe.

**7. Miembros a tenor del Convenio de 2001 que no han llevado a término todavía los trámites oficiales para participar en el Acuerdo de 2007 y que no estuvieron representados en este período de sesiones**

Congo (República del), Guinea, Haití, Jamaica y República Dominicana.

## ICC-120-15 Rev. 1 List of Delegations

**1 - MEMBERS****ANGOLA****Representative**

Dr. Bonifácio Manuel  
 Director Geral  
 CAFANGOL

**BENIN****Representative**

Dr. Paul Césaire Gnangle  
 Docteur en Aménagement et Gestion de Ressources  
 Naturelles  
 Institut National des Recherches Agricoles du Bénin (INRAB)

**BRAZIL****Representative**

Exmo. Sr. Hermano Telles Ribeiro  
 Embaixador  
 Representante Permanente do Brasil junto às Organizações  
 Internacionais sediadas em Londres

**Alternate(s)**

Sr. Silas Brasileiro  
 Deputado Federal  
 Presidente Executivo, Conselho Nacional do Café  
 (CNC)

Sr. Evair Vieira de Melo  
 Deputado Federal  
 Organização das Cooperativas Brasileiras no Espírito Santo  
 (OCB/ES)

**Adviser(s)**

Sr. Nelson Ferreira Carvalhaes  
 Presidente  
 Conselho dos Exportadores de Café do Brasil (CeCafé)

Sr. Marcos Antonio Matos  
 Diretor Geral  
 Conselho dos Exportadores de Café do Brasil (CeCafé)

Sra. Vanusia Maria Nogueira Carneiro  
 Diretora-Executiva  
 Associação Brasileira de Cafés Especiais (BSCA)

Sr. Carlos Brando  
 Diretor  
 P&A Marketing Internacional

Sr. Alexandre Vieira Costa Monteiro  
 Gerente de Responsabilidade Socioambiental  
 Cooxupé

**BURUNDI****Representative**

M. Nicodème Nizigiyimana  
 Directeur Administratif et Financier  
 Autorité de Régulation de la Filière Café du Burundi (ARFIC)

**Alternate(s)**

M. Jean de Dieu Niyindabira  
 Directeur  
 Autorité de Régulation de la Filière Café du Burundi (ARFIC)

**Adviser(s)**

M. Dismas Harimenshi  
 Secrétaire Exécutif  
 Confédération Nationale des Associations des Caféculteurs

**CAMEROON****Representative**

M. Nana Abdoulaye  
 Directeur Général Adjoint  
 Office National du Cacao et du Café (ONCC)

### Alternate(s)

M. Vendelin Oyoah Oyoah  
Cadre  
Ministère des Relations Extérieures

M. Eric Tchuenkam  
Cadre  
Office National du Cacao et du Café (ONCC)

### Adviser(s)

M. Omer Gatien Maledy  
Secrétaire Exécutif  
Conseil Interprofessionnel du Cacao et du Café (CICC)

M. Apollinaire Ngwe Ngwe  
Président  
Conseil Interprofessionnel du Cacao et du Café (CICC)

M. Hermann Yanka  
Directeur du Développement  
Conseil Interprofessionnel du Cacao et du Café (CICC)

---

## COLOMBIA

---

### Representative

Dr. Roberto Vélez Vallejo  
Gerente General  
Federación Nacional de Cafeteros de Colombia

### Alternate(s)

Dr. Pedro Gonzalo Carrillo Urariyu  
Comité Directivo  
Federación Nacional de Cafeteros de Colombia

Dr. Javier Bohórquez Bohórquez  
Comité Directivo  
Federación Nacional de Cafeteros de Colombia

Dr. Roberto Achicue Ome  
Comité Directivo  
Federación Nacional de Cafeteros de Colombia

Dr. Ricardo Hernández Rubio  
Comité Directivo  
Federación Nacional de Cafeteros de Colombia

Dr. Juan Esteban Orduz  
Presidente  
Colombian Coffee Federation, Inc.

Dr. Hernando Duque Orrego  
Gerente Técnico  
Federación Nacional de Cafeteros de Colombia

### Adviser(s)

Dr. Nicolás Pérez Marulanda  
Asesor del Gobierno para Asuntos Cafeteros

---

## CONGO, DEMOCRATIC REPUBLIC OF

---

### Representative

M. Guy Bompate-Bo-Lounda  
Directeur Général  
Office National du Café

### Alternate(s)

M. Corneille Tabalo  
Représentant Permanent de la République Démocratique  
du Congo auprès de l'Organisation Internationale du Café  
Ambassade de la République Démocratique du Congo,  
Londres

M. Michel Okandandjadi Wandja  
Directeur du Cabinet  
Ministère de l'Agriculture

M. Gabriel Mbemba Sita  
Directeur-Chef, Service de la Direction des Accords  
Multilatéraux  
Ministère du Commerce Extérieur

Mme Germaine Bokolongo Boketsu  
Conseillère  
Ministre du Commerce Extérieur

M. Moïse Minga Bope  
Chef de Bureau Produits de Base Agricole  
Ministère du Commerce Extérieur

M. Charles Lusanda Matomina  
Directeur-Coordonnateur du Cadre Intégré Renforcé  
Ministère du Commerce Extérieur

### Adviser(s)

M. Eale Nkoso  
Chef de Service des Exportations  
Office National du Café

## COSTA RICA

### Representative

Sr. Ronald Peters Seevers  
Director Ejecutivo  
Instituto del Café de Costa Rica (ICAFFE)

## CÔTE D'IVOIRE

### Representative

M. Souleymane Diarrassouba  
Ministère du Commerce, de l'Artisanat et de la Promotion  
des PME

### Alternate(s)

M. N'guessan Kouadio  
Chargé d'Etudes au Cabinet  
Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural

M. Marcel Kouakou Goore Bi  
Directeur des Cultures de Rente  
Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural

M. Edmond Venance Kodjo  
Directeur des Organisations et de la Commercialisation des  
Produits de Base  
Ministère du Commerce, de l'Artisanat et de la Promotion  
des PME

M. Apporture Kouamé Kouakou  
Directeur de Cabinet Adjoint  
Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural

M. Inza Cisse  
Conseiller Technique, Chargé du Commerce Extérieur  
Ministère du Commerce, de l'Artisanat et de la Promotion  
des PME

M. Narcisse Sepy Yessoh  
Directeur de Cabinet  
Ministère du Commerce, de l'Artisanat et de la Promotion  
des PME

M. Kaladji Fadiga  
Directeur Général du Commerce Extérieur  
Ministère du Commerce, de l'Artisanat et de la Promotion  
des PME

Mme Rose-Marie Tanoé  
Chef de Service Promotion du Genre, Certification et  
Normes de Durabilité  
Conseil du Café-Cacao

M. Aly Touré  
Représentant Permanent de la Côte d'Ivoire auprès des  
Organisations Internationales de Produits de Base

### Adviser(s)

M. Edouard Kouassi N'guessan  
Directeur Général Adjoint, Chargé de la Production et des  
Opérations Techniques  
Conseil du Café-Cacao

M. Djibril Fadiga  
Directeur Général Adjoint, Chargé de la Commercialisation  
Conseil du Café-Cacao

Mme Anne-Françoise Vallet-Coulibaly  
Directeur des Exportations  
Conseil du Café-Cacao

M. Lamine Konaté  
Directeur Financier et Comptable  
Conseil du Café-Cacao

M. Eric Koffi  
Directeur des Ventes  
Conseil du Café-Cacao

M. Jean-Yves Couloud  
Secrétaire Technique de la Plateforme de Partenariat Public-  
Privé  
Conseil du Café-Cacao

M. Yves Brahim Koné  
Directeur Général  
Conseil du Café-Cacao

M. Robert Assamoi Yapo  
Directeur de la Durabilité, des Projets et des Partenariats  
Conseil du Café-Cacao

---

**Adviser(s)**

M. Nanga Coulibaly  
Conseiller Technique du Directeur Général, Chargé des  
Organisations Internationales  
Conseil Café-Cacao

M. Noël Brou Atta  
Directeur des Statistiques, Suivi-évaluation et de la  
Prospective  
Conseil Café-Cacao

M. Kouassi Martin Kokora  
Chef de Service des Statistiques  
Conseil Café-Cacao

---

**EL SALVADOR**

---

**Representative**

Excma. Sra. Elisabeth Hayek-Weinmann  
Embajadora y Representante Permanente de El Salvador  
ante la OIC, Londres  
Embajada de El Salvador, Londres

---

**ETHIOPIA**

---

**Representative**

Mr Sani Redi Ahmed  
Director General  
Ethiopian Coffee & Tea Development and Marketing  
Authority

**Alternate(s)**

Mr Fikru Amenu Hora  
Director for Input Supply & Quality Control  
Ethiopian Coffee & Tea Development and Marketing  
Authority

---

**EU - EUROPEAN COMMISSION**

---

**Representative**

Mr Michel De Knoop  
Policy Officer  
Directorate General for Development and Cooperation

---

**EU - FRANCE**

---

**Alternate(s)**

Mrs Julie Brayer Mankor  
Counsellor for Agricultural Affairs in West Africa  
Embassy of France to Côte d'Ivoire

---

**EU - GERMANY**

---

**Alternate(s)**

Mrs Ina Grohmann  
International Commodity Policy  
Federal Ministry of Economic Affairs and Energy

---

**EU - SPAIN**

---

**Alternate(s)**

Mrs Ana de Vicente Lancho  
Chief Economist and Commercial Counsellor  
Embassy of Spain to Côte d'Ivoire

Mr Ricardo Lapuente Sánchez  
Trade Analyst, Economic and Commercial Office  
Embassy of Spain to Côte d'Ivoire

Mrs María Crioizat-Villet Patilla  
Advisor, Economic and Commercial Office  
Embassy of Spain to Côte d'Ivoire

Mrs Paula Rañon Rodríguez  
Advisor, Economic and Commercial Office  
Embassy of Spain to Côte d'Ivoire

---

**GABON**

---

**Representative**

M. Ismael Ondias Soua  
Directeur Général  
Caisses de Stabilisation et de Péréquation

**Alternate(s)**

M. Thierry Prosper Mboutsou  
Chargé d'Etudes du Directeur Général  
Caisses de Stabilisation et de Péréquation

---

**Adviser(s)**

M. Paul Henri Inola Ze  
Directeur Adjoint  
Caisse Café Cacao

---

**GHANA**

**Representative**

Dr Yaw Adu-Ampomah  
Ghana Cocoa Board

**Alternate(s)**

Mr Kwame Adjei  
Ghana Cocoa Board

Mr Kwadwo Kissiedu Kwapong  
Ghana Cocoa Board

**Adviser(s)**

Mr Michael Owusu-Manu  
Ghana Cocoa Board

Dr Esther Anim-Kwapong  
Ghana Coffee Board

Dr Abraham Akpertey  
Ghana Coffee Board

---

**GUATEMALA**

**Representative**

Sr. Ricardo Guillermo Arenas Menes  
Representante Permanente de Guatemala ante la OIC y  
Presidente de la Asociación Nacional del Café (Anacafé)

---

**HONDURAS**

**Representative**

Excmo. Sr. Iván Romero-Martínez  
Representante Permanente  
ante la Organización Internacional del Café  
Embajada de Honduras, Londres

---

**INDIA**

**Representative**

Dr Y. Raghuramulu  
Director of Research  
Coffee Board of India  
Ministry of Commerce and Industry

---

**INDONESIA**

**Representative**

Mr Danang Prasta Danial  
Deputy Director  
Ministry of Trade

**Alternate(s)**

Mr Novianto Wibowo  
Assistant Deputy Director  
Ministry of Trade

Mr Simon Tumanggor  
Deputy Director of Indonesian Trade Promotion Center  
(Lagos)  
Ministry of Trade

---

**MEXICO**

**Representative**

Ing. Santiago José Argüello Campos  
Director General de Fomento a la Agricultura  
Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural,  
Pesca y Alimentación (SAGARPA)

**Alternate(s)**

Mtra. Vera Josefina Espíndola Rafael  
Directora de Sustentabilidad y Valor Compartido del  
Programa Integral de Atención al Café  
Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural,  
Pesca y Alimentación (SAGARPA)

Lic. Alfredo Moisés Ceja  
Presidente  
Asociación Mexicana de Exportadores de Café



---

## NEPAL

---

### Representative

Hon. Mr Ramkrishna Yadav  
Minister for Agriculture Development  
Government of Nepal

### Alternate(s)

H.E. Dr Durga Bahadur Subedi  
Ambassador and Permanent Representative of Nepal to the  
ICO  
Embassy of Nepal, London

Dr Suroj Pokhrel  
Secretary  
Ministry of Agriculture Development of Nepal

### Adviser(s)

Mr Sheshkanta Gautam  
Executive Director  
National Tea and Coffee Development Board of Nepal

Mr Gaurab Luitel  
Planning Officer  
National Tea and Coffee Development Board of Nepal

Mr Bhupendra Prasad Ghimire  
Third Secretary  
Embassy of Nepal, London

---

## NIGERIA

---

### Representative

Mr Irimiya Kaura  
Assistant Director (Commodities)  
Federal Ministry of Industry, Trade and Investment

### Alternate(s)

Mr Babajide Iletogun  
Deputy Director (PSO)  
Federal Ministry of Industry, Trade and Investment

### Adviser(s)

Mr Ehidiamhen Paul Omoyokan  
Senior Commerical Officer (Commodities)  
Federal Ministry of Industry, Trade and Investment

---

## PAPUA NEW GUINEA

---

### Representative

Mr Michael Wheeler  
Overseas Representative  
PNG Coffee Industry Corporation

---

## PERU

---

### Representative

Sr. Eduardo Choroco  
Segundo Secretario  
Embajada del Perú, Londres

---

## RUSSIAN FEDERATION

---

### Representative

H.E. Mr Vladimir Baykov  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Embassy of the Russian Federation, Côte d'Ivoire

### Adviser(s)

Mr Eduard Lukin  
Attaché  
Embassy of the Russian Federation, Côte d'Ivoire

---

## SWITZERLAND

---

### Representative

Ms Stefanie Küng  
First Secretary, Head of Economic, Finance, Science &  
Innovation Section  
Embassy of Switzerland, London

---

## TANZANIA

---

### Representative

Mr Primus Kimaryo  
Acting Director General  
Tanzania Coffee Board

---

## TIMOR-LESTE

---

### Representative

Mr Leonardo Guterres de Carvalho  
National Director for Foreign Trade  
Ministry of Commerce, Industry and Environment

### Alternate(s)

Mr Anibal Carvalho Martins  
National Director for Promotion and Marketing  
Ministry of Commerce, Industry and Environment

Mr Celio Manuel da Costa Fatima  
Chief of Department  
Ministry of Commerce, Industry and Environment

Mr Afonso Oliveira  
ACTL  
Ministry of Commerce, Industry and Environment

---

## TOGO

---

### Representative

M. Enselme Gouthon  
Secrétaire Général  
Comité de Coordination pour les Filières Café et Cacao  
(CCFCC)

### Alternate(s)

M. Benyi Kpondanlon Johnson  
Membre  
Comité de Coordination pour les Filières Café et Cacao  
(CCFCC)

Mr Mawuenyega Akoli Tamekloe  
Représentant de la Direction du Conditionnement et la  
Métrologie Légale

---

## UGANDA

---

### Representative

Dr Emmanuel Iyamulemye Niyibigira  
Managing Director  
Uganda Coffee Development Authority (UCDA)

### Alternate(s)

Mr Ishak Lukenge  
Uganda Coffee Federation

### Adviser(s)

Mr Frederick Kawuma  
Secretary General  
Inter-African Coffee Organization (IACO)

---

## UNITED STATES OF AMERICA

---

### Representative

Mr Zachary Blackburn  
Foreign Affairs Officer  
Office of Agriculture Policy  
Bureau of Economic and Business Affairs  
Department of State

---

## VIETNAM

---

### Representative

Dr Nguyen Trung Kien  
Institute of Policy and Strategy for Agriculture and Rural  
Development  
Ministry of Agriculture and Rural Development, MARD

### Alternate(s)

Mr Do Ha Nam  
Vice Chairman  
Vietnam Coffee and Cocoa Association (VICOFA)

### Adviser(s)

Mr Ngo Duy Hai  
Official, International Cooperation Department  
Ministry of Agriculture and Rural Development, MARD

## 2 - OBSERVER NON-MEMBERS

---

### SUDAN

---

H.E. Mr Mustafa Abdelhaleem Mahmoud  
Ambassador  
Embassy of the Republic of Sudan, Côte d'Ivoire

## 3 - OBSERVER INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

---

### AGENCE DES CAFÉS ROBUSTA D'AFRIQUE ET DE MADAGASCAR (ACRAM)

---

M. Claude-Emmanuel Ayi Ajavon

M. Assiongbon Dosseh

---

### CENTRE FOR AGRICULTURE AND BIOSCIENCES INTERNATIONAL (CABI)

---

Dr Morris Akiri  
Regional Director

---

### GLOBAL COFFEE PLATFORM

---

Ms Annette Pensel  
Executive Director

---

### INTERAFRICAN COFFEE ORGANISATION (IACO)

---

Mr Edgard Kouamé Koffi  
Director of Economic Studies

Dr Komlan Wegbe  
Director of Research/Development

Mr Appolinaire Aka  
Head of Administration & Finance

Mr Obro Severin Koffi  
Head of IT & MIS

---

### PROGRAMA COOPERATIVO REGIONAL PARA EL DESARROLLO TECNOLÓGICO Y MODERNIZACIÓN DE LA CAFICULTURA (PROMECAFE)

---

Sr. René León-Gómez Rodas  
Secretario Ejecutivo

#### 4 - OBSERVER PRIVATE SECTOR

---

##### AFRICAN FINE COFFEES ASSOCIATION (AFCA)

---

Mr Ishak Lukenge  
Chairman

---

##### CENTRE NATIONAL DE RECHERCHE AGRONOMIQUE (CNRA)

---

M. Bi Zahouli Irie  
Chercheur

M. Louis Ban Koffi  
Directeur

---

##### CHINA

---

Mrs Lucy Fu  
Secretary General  
China Coffee Association

Mr Michal Xu  
Standing Deputy Chairman  
Baoshan Municipal Coffee Association

---

##### INDIA COFFEE TRUST

---

Mr Bopanna Belliappa  
Trustee  
India Coffee Trust

---

##### SUCAFINA SA

---

Mr Imad El Karkafy  
Representative West Africa

#### 5 - OBSERVERS INVITED BY THE EXECUTIVE DIRECTOR

---

---

M. Lambert Kouassi Konan  
Président  
Conseil du Café-Cacao

S.E. M. Georges Aboua  
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire de la  
République de Côte d'Ivoire près le Royaume-Uni de  
Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

M. Jean-Claude Anoh  
Conseil du Café-Cacao (CCC)